

متحف
الشنندغة
AL SHINDAGHA
MUSEUM

ENTITY OF جهة تابعة

المجلس
للثقافة
Culture

تجارب: إبريل 2024

WHAT'S ON: **APRIL 2024**

كل عطلتنا
نهاية الاسبوع
والاثنين
EVERY
WEEKEND

انضم إلينا في متحف الشندغة في نهاية هذا الأسبوع مع عائلتك و أطفالك لتجربة ممتعة تضم مسارات متنوعة وورشة عمل لصناعة المجوهرات.

Join us at Al Shindagha Museum this weekend with your family and children for an enjoyable experience featuring various trails and a jewelry-making workshop.



مسارات عائلية FAMILY TRAILS

كل عطلة نهاية الأسبوع
EVERY WEEKEND



10:00 صباحاً AM
7:00 مساءً PM



المسارات العائلية عبارة عن كتيبات ذات طابع خاص تضيف عناصر تفاعلية إلى تجربة العائلات عند القيام بجولة في بيت معين. يحتوي الكتيب على ألغاز ومهام وتحديات مختلفة حيث يتعين على الأسرة إكمالها أثناء التجول في البيت.

Family trails are themed workbooks that add interactive elements to the experience of families when touring a specific house. The booklet includes different puzzles, tasks and challenges for the family to complete while touring a house.



خور دبي - نشأة مدينة | بيت العطور | دبي المعاصرة | جناح الحياة البحرية
DUBAI CREEK - BIRTH OF A CITY | PERFUME HOUSE | EMERGING CITY | CULTURE OF THE SEA PAVILION

مسارات النوافذ WINDOWS TRAILS

كل عطلة نهاية الأسبوع
EVERY WEEKEND



10:00 صباحاً AM
7:00 مساءً PM



مسارات النوافذ هي عبارة عن كتيب تدريبي للعائلات المهتمة باستكشاف سكك الشندغة حيث يمكنهم الحصول عليه من مركز الزوار.

The windows trails is a workbook that can be collected from the visitor centre by families who are interested to explore the sikkas of Al Shindagha.



بيوت مختارة من متحف الشندغة
SELECTED HOUSES WITHIN AL SHINDAGHA MUSEUM





صنع المجوهرات: مريّة (قلادة) JEWELLERY MAKING: MARRIYA (NECKLACE)

كل عطلة نهاية الأسبوع
EVERY WEEKEND



4:00 مساءً PM

7:00 مساءً PM



المجوهرات التقليدية
TRADITIONAL JEWELLERY



اصنعي إحدى المجوهرات الإماراتية التقليدية المميزة: مريّة، وهي عبارة عن قلادة تقليدية طويلة تنتهي بقطعة ذهبية جميلة على شكل هلال ومزينة بالأحجار.

Make an iconic traditional Emirati Jewellery: The Marriya. A long traditional necklace that ends with a beautiful gold piece in the shape of a crescent and decorated with stones.

مسارات العيد EID TRAILS

انضموا إلينا في احتفالات عيد الفطر في متحف الشندغة! استمتعوا بالتقاليد الغنية والقيم المجتمعية لدولة الإمارات العربية المتحدة أثناء عرض احتفالات العيد. شاركوا في مغامرة مسار العيد مع العائلة أو بمفردكم! احصل على عيديتك من خلال زيارة بيوت متحف الشندغة واستبدلها بجوائز مذهلة.

Join us for Eid Al Fitr celebrations at Al Shindagha Museum. Experience the rich traditions and community values of the UAE as we showcase Eid festivities. Participate in our Eid trail adventure as a family or solo! Collect as many Eidiya as possible by visiting the museum houses and exchange your Eidiya for amazing prizes.

أبريل 14-11
APRIL



10:00 صباحاً AM

8:00 مساءً PM



نقطة الانطلاق إمّا مركز الزوار أو جناح الحياة البحرية
STARTING POINTS ARE EITHER VISITOR CENTRE OR CULTURE OF THE SEA PAVILION



العروض الشعبية TRADITIONAL PERFORMANCE

12 - 13 أبريل
12 - 13 APRIL



5:00 مساءً PM
7:00 مساءً PM



مركز الزوار
VISITOR CENTRE



لعرض الروح والثقافة الإماراتية المميزة، سوف يكون هناك عروض شعبية تراثية تستقبل الزوار من الساعة ٥ مساءً وحتى ٧ مساءً عند مركز الزوار خلال فعاليات العيد. لخلق روابط ثقافية اصيلة ولحظات لا تنسى. أداء كل ٢٠ دقيقة أخرى

Showcasing the open arms of Emirati culture and the inclusive spirit of the UAE, cultural performers of traditional dance and music will welcome the guests at the Visitor Centre from 5 pm to 7 pm during our Eid celebrations. Creating genuine and authentic cultural connections and memorable moments.

performing every other 20 minutes



جولات إرشادية يومية

DAILY GUIDED TOURS

يوميًا
DAILY



10:00 صباحاً AM

7:00 مساءً PM



جميع البيوت
ALL HOUSES



احجز جولاتك التفاعلية الخاصة في أحد بيوت المتحف بصحبة مرشدنا الثقافي.

Book your special interactive tours in one of our houses. Speak to our Cultural Guide for assistance.



جدول الجولات اليومية

DAILY TOURS' SCHEDULE

استعينوا بمرشديننا الثقافيين للمساعدة
SPEAK TO OUR CULTURAL GUIDES FOR ASSISTANCE

10:00 AM | 12:00 PM | 02:00 PM | 04:00 PM | 06:00 PM

بيت العطور
Perfume House

دار آل مكتوم
Al Maktoum Residence

جناح الحياة البحرية
Culture of the Sea Pavillion

خور دبي - نشأة المدينة
Dubai Creek - Birth of a City

المجتمع والبيئة
Life on Land

المجوهرات التقليدية
Traditional Jewellery

الحرف التقليدية
Traditional Crafts

11:00 AM | 1:00 PM | 05:00 PM | 07:00 PM

بيت الشعر
Poetry House

الإيمان والحياة
People and Faith

دبي المعاصرة
Emerging City

خور دبي - نشأة المدينة
Dubai Creek - Birth of a City

المجتمع والبيئة: المياه والنبات والحيوانات
Life on Land: Water and Flora & Fauna

خريطة متحف الشندغة

Al Shindagha Museum Map

يقع متحف الشندغة في قلب حي الشندغة التاريخي الذي يضم أكثر من 162 منزلاً تاريخياً... منازل عاشت في ذاكرة دبي وكانت شاهدة على نهضتها الحديثة.

يتكون المتحف من 22 جناحاً مقسماً على أكثر من 80 بيتاً، ستتعرف في كل جناح على جانب ملهم من تاريخ دبي وثقافتها الفريدة.

Al Shindagha Museum is situated in the historic Al Shindagha Neighbourhood – a neighbourhood of over 162 historic houses that witnessed the growth of modern Dubai.

The museum is divided into 22 pavilions spread over 80 houses, each one exploring a different aspect of Dubai's unique cultural heritage.

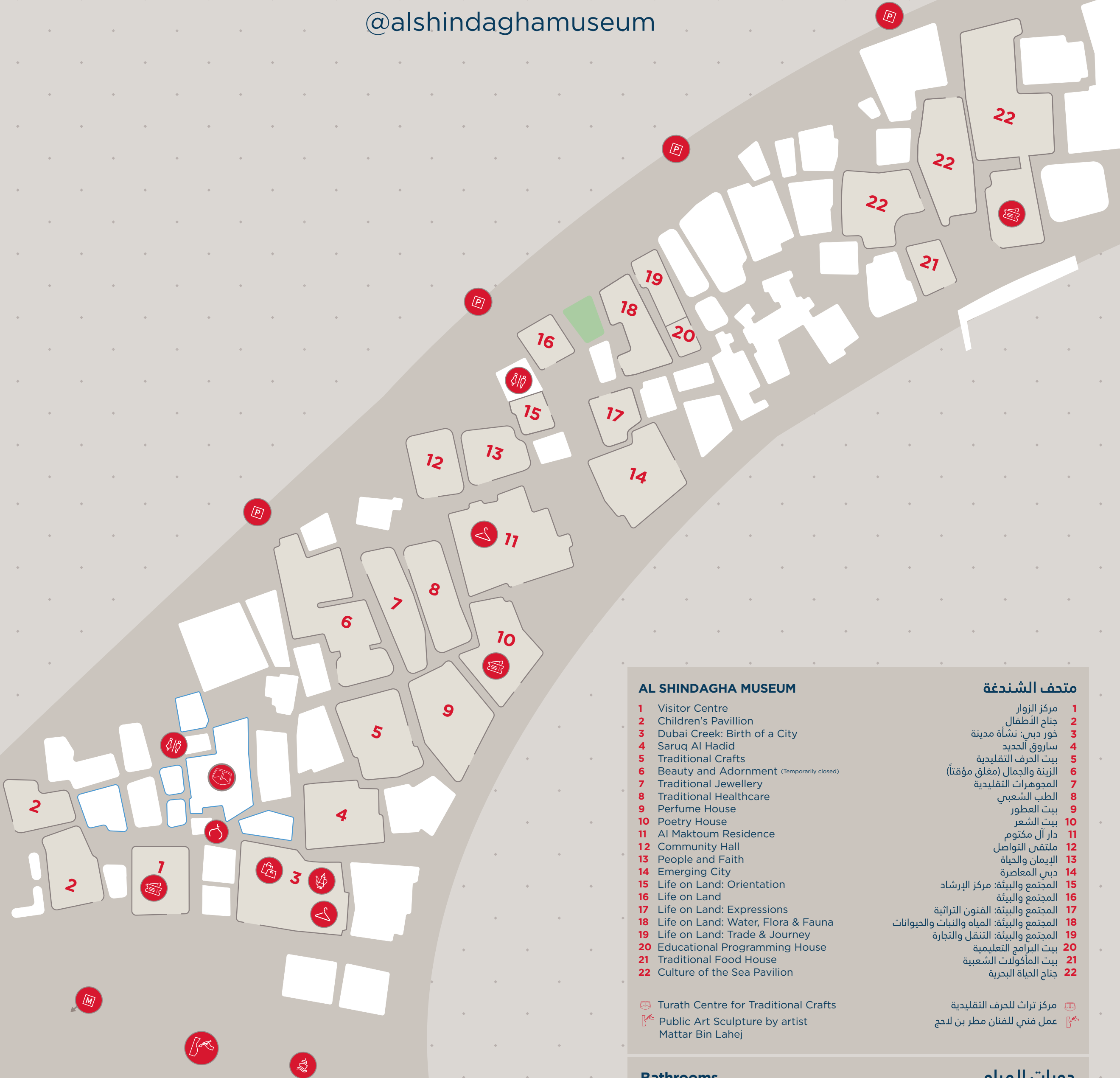
رموز الخريطة KEY

غرفة تبديل للأطفال Baby Changing	كافيه Café	مواقف السيارات Parking	دورات مياه Toilets	التذاكر Tickets
النقل البحري Ferry	المدخل Entrance	المترو Metro	خزائن Cloakroom	مصلى Prayer Room
متجر Shop	مركز تراث للحرف التقليدية Turath Centre for Traditional Crafts	عمل فني للفنان مطر بن لاجح Public Art Sculpture by artist Mattar Bin Lahej	دورات مياه أصحاب الهمم POD Toilets	



تابعونا
Follow us

@alshindaghamuseum



AL SHINDAGHA MUSEUM

- 1 Visitor Centre
- 2 Children's Pavillion
- 3 Dubai Creek: Birth of a City
- 4 Saruq Al Hadid
- 5 Traditional Crafts
- 6 Beauty and Adornment (Temporarily closed)
- 7 Traditional Jewellery
- 8 Traditional Healthcare
- 9 Perfume House
- 10 Poetry House
- 11 Al Maktoum Residence
- 12 Community Hall
- 13 People and Faith
- 14 Emerging City
- 15 Life on Land: Orientation
- 16 Life on Land
- 17 Life on Land: Expressions
- 18 Life on Land: Water, Flora & Fauna
- 19 Life on Land: Trade & Journey
- 20 Educational Programming House
- 21 Traditional Food House
- 22 Culture of the Sea Pavilion

- Turath Centre for Traditional Crafts
- Public Art Sculpture by artist Mattar Bin Lahej

Bathrooms

- All buildings except 1, 6 & 7
- 2, 3, 9, 11, 15, 18
- 2, 3, 5, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 16, 17

متحف الشندغة

- 1 مركز الزوار
- 2 جناح الأطفال
- 3 خور دبي: نشأة مدينة
- 4 ساروق الحديد
- 5 بيت الحرف التقليدية
- 6 الزينة والجمال (مغلق مؤقتاً)
- 7 المجوهرات التقليدية
- 8 الطب الشعبي
- 9 بيت العطور
- 10 بيت الشعر
- 11 دار آل مكتوم
- 12 ملتقى التواصل
- 13 الإيمان والحياة
- 14 دبي المعاصرة
- 15 المجتمع والبيئة: مركز الإرشاد
- 16 المجتمع والبيئة
- 17 المجتمع والبيئة: الفنون التراثية
- 18 المجتمع والبيئة: المياه والنبات والحيوانات
- 19 المجتمع والبيئة: النقل والتجارة
- 20 بيت البرامج التعليمية
- 21 بيت المأكولات الشعبية
- 22 جناح الحياة البحرية

- مركز تراث للحرف التقليدية
- عمل فني للفنان مطر بن لاجح

دورات المياه

- متوفرة في جميع المباني ما عدا 1 و 6 و 7
- 2, 3, 9, 11, 15, 18
- 2, 3, 5, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 16, 17